

★ふれあいステーション★



ル ch_i_co_lab@yahoo.co.jp
90-3996-1868 Eメール
03-3996-1868 Eメール
知立編集部 高木(☎03-3996-1868) Eメール

フリーペーパー「cocoto 知立」
創刊！試読カフェを開催します
知立市初！市民活動団体が地域情報フリーペーパーを今月創刊します。
カフェの美味しいシフォンケーキを試食しながら、フリーペーパーを読んでみませんか。
▼とき 9月21日(木) 午前10時30分～11時30分
▼ところ うさぎ乃(八ツ田町久根ノ内58)
▼内容
・フリーペーパーの配布
・シフォンケーキの試食(なくなり次第終了)
▼参加費 無料
▼問合せ NPOちりふコ・ラボ (cocoto 知立編集部) 高木(☎03-3996-1868) Eメール

みんなのけいじばん

サロンコンサート
～人生の先輩達～
▼とき 9月17日(日) 午後2時開演
▼ところ ホテルクラウンパレス知立 1階ティラウンジ「オーキッド」
▼出演者 近藤多美子・渥美すみ子・山田好子・寺倉信子(シヤンソン、ポピュラー)、北川美晃(ピアノ)
▼曲目 「夜明けの歌」、「時代」、「ジラジラ」、「ウイスキーがお好きでしょ」、「ピアノソロ「ノクターン」(シヨパン) 他
▼観覧料 無料
▼後援 知立市
▼問合せ 近藤 (☎090-18556-4712)

(つづき)
Português **INFORMAÇÕES ÚTEIS**
外国語情報コーナー
USEFUL INFORMATION English

ウォーターパレス KC 臨時休館のお知らせ

日本語記事は8ページにあります。
Fechamento temporário do Parque Aquático "Water Palace KC"
O parque estará fechado para manutenção das piscinas do dia 25/9 (segunda-feira) ao dia 29/9 (sexta-feira).
※ As outras instalações que não as piscinas poderão ser usadas regularmente (com exceção da segunda-feira, dia 25/9).
▶ **Informações:** Parque Aquático "Water Palace KC" (Tel: 24-6261).

Water Palace KC Temporarily Closed

We will close our swimming pool for the maintenance during the following period, Mon., 25 September. – Fri., 29 September. Note: We will still open the other facilities except on Mon., 25 September.
▶ **Inquiries:** Water Palace KC (Tel: 24-6261)

リサイクル情報

☆さしあげます☆
◆ウォーキングマシン (ほぼ新品) ◆お宮参り用晴れ着 (男児用・剣菱の家紋(白紋)有) ◆カラープリンター (接続コード無、OA環境は交渉時に要確認)
◆女性用長靴 (LL (24cm~25cm)・黒色千鳥格子柄)
★ゆずってください★
◆来迎寺小学校体操服 (140cm~160cm) ◆小型家庭用水中ポンプ (100V入切式・お風呂の水を花壇へ転用するもの) ◆知立幼稚園制服・体操服等一式 (女児用 110cm~120cm) ◆子ども用三輪車 (2~3歳児用)
◆子ども服 (男児用 90cm~100cm) ◆子ども用絵本 (2~3歳児向け) ◆電動ミシン ◆知立学園ベレー帽・制服スカート・ブラウス (女児用 120cm)
■利用方法 ゆずってほしい品物、さしあげたい品物があれば環境課ごみ減量係まで登録していただき、申し出た物品名のみ、広報、ホームページに掲載されます。市では情報の提供のみで、品物をお預かりすることはありません。ご本人同士でお話し合いの上、譲り渡しをしてください。
■問合せ 環境課 ごみ減量係 (☎95-0126)
ホームページにもリサイクル情報(週一回更新)を掲載しています。ご活用ください。

親子川柳



※第11回親子川柳入賞作品を紹介するコーナーです。
○やきんあけ 一人でごはん さみしいな
◆だいじょうぶ お手紙かいて おくからね (父・小2 女)
○命とは 親からもらった たからもの
◆だからこそ まもっていきたい その命 (小4 女・母)
○友達と けんかしちゃった どうしよう
◆ごめんねと 先手を打って 仲直り (小5 女・母)
○いつくるか 分からないから 怖いんだ
◆だからこそ その時のために 備えよう (中2 男・母)
○「これはなに？」 聞く前に見て 説明書
◆老眼で そもそも文字が 見えないの (高3 女・母)